

ODÉON

direction
Stéphane Braunschweig

THÉÂTRE
DE L'EUROPE

The Encounter [La Rencontre]

un spectacle de **Complicité / Simon McBurney**
d'après *Amazon Beaming* de **Petru Popescu**
en anglais, surtitré en français

**29 mars –
8 avril 2018**

Odéon 6^e

Location

01 44 85 40 40 / www.theatre-odeon.eu

Tarifs

de 6€ à 40€ (séries 1, 2, 3 et 4)

Horaires

du mardi au samedi à 20h, dimanche à 15h
relâche le lundi
deux représentations à 15h et 20h le samedi 7 avril

Odéon-Théâtre de l'Europe

Théâtre de l'Odéon
Place de l'Odéon 6^e
Métro (lignes 4 et 10) – RER B Luxembourg –
RER C Saint Michel

Service de presse

Lydie Debièvre, Nina Danet
+ 33 1 44 85 40 73
presse@theatre-odeon.fr

Dossiers de presse et photos également disponibles
sur www.theatre-odeon.eu
nom d'utilisateur : presse / mot de passe : podeon82

un spectacle de **Complicité / Simon McBurney**
d'après *Amazon Beaming* de **Petru Popescu**

un projet de et avec **Simon McBurney**

coréalisation **Kirsty Housley**
collaboration à la mise en scène **Jemima James**
scénographie **Michael Levine**
son **Gareth Fry, Pete Malkin**
lumière **Paul Anderson**
vidéo **Will Duke**

production **Complicité**

*coproduction Edinburgh International Festival, Barbican Centre –
Londres, Centre culturel Onassis – Athènes, Schaubühne – Berlin,
Théâtre de Vidy – Lausanne, Warwick Arts Centre*

avec le soutien du Cercle de l'Odéon, du Cercle Giorgio Strehler

durée estimée 1h55

Tournée 2018

du 14 avril au 5 mai au Barbican Center, Londres / du 9 au 12 mai à
deSingel, Anvers / du 17 au 20 mai à la Schaubühne, Berlin / du 25 au
27 mai au Golden Mask Festival, Moscou

Le commencement est ici-même

À travers la fumée, j'ai observé le chef. Il a un port très royal, sans affectation, et ses yeux ont deux expressions : de malice quand il réfléchit à une question, d'innocence quand il en pose une.

Je lui demande si son peuple a déjà remonté le cours du temps. La réponse est négative. Bernache n'a jamais assisté à ce genre de rituel, mais son père, qui fut chef en son temps, le lui a décrit en détail. Et d'où son père tenait-il son savoir ? « Il se souvenait », répond Bernache. Est-ce du rituel ou du commencement même que son père se souvenait, cela n'est pas clair. En tout cas, rien n'égale l'air confiant de Bernache alors qu'il me répète, dans la traduction de Câmbio : « Nous retournons au commencement. Nous y serons bientôt. »

La fumée du cigare de tabac vert me fait tousser, puis je parviens à demander : « Bientôt, c'est quand ? »

Bernache parle, et Câmbio traduit : « Après cette nuit, et demain, et une autre nuit. »

« Et donc, où est ce commencement, au juste ? » Bernache délibère avec les autres chamans, puis hausse les épaules : « Ici. Tout autour de nous. »

« Ici ? Ici même ? »

« Oui. »

« S'il est ici même, pourquoi doit-on encore y retourner ? S'il est ici même, nous sommes déjà dans le commencement. »

Pas encore, dit-il. Pour cela, je ne reçois aucune explication. Tout ce que je peux faire, c'est supposer que le commencement peut être ici, mais qu'il faudra quelque temps avant qu'il se mette à se manifester comme tel. Je suggère cette explication à Câmbio, qui la traduit. Bernache et les autres l'écoutent, sans approuver ni désapprouver. Je choisis un autre angle d'attaque. Et si nous ne retournions en arrière que pour découvrir que le commencement est terminé ?

Bernache cligne des yeux, perplexe, puis se met à rire. Le commencement ne peut pas être terminé. Il s'ensuit une longue conversation tâtonnante sur la nature du commencement, au cours de laquelle, avec un peu d'aide des autres chamans, il est révélé que le commencement a une durée qui lui est propre et qui n'est pas affectée par ce qui lui succède. Le commencement gît au début du temps, peuplé par tous les dieux et par les modèles de toutes les choses et de tous les êtres.

Amazon Beaming, chap. 4, Petru Popescu,
(traduction Daniel Loayza, 2018)

Les Mayoruna, hommes-félins, vivent non loin des sources de l'Amazone, dans la vallée du Javari. En 1969, le photographe-reporter Loren McIntyre s'enfonça dans la jungle, aux confins du Brésil et du Pérou, à la recherche de leur tribu isolée et semi-nomade. L'expérience transforma sa vie. Seize ans plus tard, à Manaus, il raconta son histoire à Petru Popescu. L'écrivain roumain en tira un roman de cinq cents pages, *Amazon Beaming*. Simon McBurney y a puisé la matière d'un spectacle solo étrange et envoûtant, pour nous faire partager ce voyage hors du temps par les voies du théâtre le plus inventif et le plus contemporain. Muni d'un casque audio, chaque spectateur est immergé dans un univers sonore où le récit se fait parcours initiatique à travers les échos d'une autre nature, aux frontières immémoriales de la conscience. McBurney et sa compagnie Complicité ont longuement mis au point ce projet en s'entourant d'une équipe de techniciens de pointe et en prenant conseil auprès de spécialistes des sciences cognitives. Les créations de Complicité ont été applaudies dans plus d'une quarantaine de pays. Invité en France par Peter Brook dès 1995, Simon McBurney y est revenu à plusieurs reprises, notamment avec *Mnemonic* (1999). Il n'avait jamais encore eu l'occasion de se produire à l'Odéon.

Repères biographiques

Simon McBurney

Auteur, réalisateur et acteur, Simon McBurney travaille à la frontière des genres en mêlant installations, adaptations et réinventions d'œuvres pour le théâtre, l'opéra, le cinéma.

Il cofonde en 1983 à Londres Complicité, compagnie théâtrale avec laquelle il crée de nombreux spectacles : *A Disappearing Number* (2007), réflexion sur le dialogue entre arts et mathématiques ; *The Elephant Vanishes* et *Shun-kin* tous deux inspirés par des textes de Jun'ichiro Tanizaki, autour de l'identité culturelle et des mécanismes de l'esprit humain ; *Mnemonic* (1999 – 2004) interrogation sur les liens entre souvenir, identité et conscience.

Artiste associé au Festival d'Avignon en 2012, il y présente dans la Cour d'Honneur *Le Maître et Marguerite*, adapté du roman de Mikhaïl Boulgakov, ainsi que *Est-ce que tu dors ?* de son collaborateur de longue date John Berger.

Il a aussi mis en scène à l'opéra : *The Street of Crocodiles* s'inspirant du premier Concerto grosso d'Alfred Schnittke, *Strange Poetry* sur l'œuvre de Berlioz, créé au Walt Disney Concert Hall en collaboration avec l'orchestre philharmonique de Los Angeles ou encore *A Dog's Heart* (2010) d'Alexander Raskatov, *La Flûte Enchantée* (2012) de Wolfgang A. Mozart et *The Rake's Progress* (2017) d'Igor Stravinsky.

Au cinéma et à la télévision, Simon McBurney apparaît dans plusieurs films comme *Le Dernier Roi d'Écosse* de Kevin Macdonald (2006) et plus récemment *The Theory of Everything* de James Marsh (2014).

Il a reçu de nombreuses récompenses, notamment le Laurence Olivier Award à Londres en 1998 ; le Prix Konrad Wolf du meilleur artiste pluridisciplinaire européen de l'Académie des Arts de Berlin en 2008 ; il a également été nommé à plusieurs reprises aux Molières du Meilleur spectacle étranger. Son travail est régulièrement présenté à Paris (*The Three Lives of Lucie Cabrol* au Théâtre des Bouffes du Nord, *Mnemonic* à la MC93 ou *Shunkin* au Théâtre de la Ville). Il n'avait encore jamais eu l'occasion de se produire à l'Odéon.

Complicité

Depuis sa fondation en 1983, Complicité a fait le tour du monde – remportant plus de cinquante récompenses – et a contribué à influencer le paysage théâtral contemporain. Après avoir été introduite clandestinement dans un bidonville au Chili pour y jouer en 1984, puis avoir été diffusée en *live* dans les cinémas du monde entier, la compagnie a continué à expérimenter, avec le Barbican, The National Theatre, Setagaya Public Theatre à Tokyo, l'Orchestre Philharmonique de Los Angeles, De Nederlandse Opera et les Pet Shop Boys, entre autres. En 2016 Complicité a lancé *Complicité Associates* – un programme de créations et de commandes à des artistes de la scène ou d'autres domaines, soutenus par Complicité dans leur exploration de nouvelles façons de travailler.

Repères biographiques (fin)

La performeuse Bryony Kimmings fut la première « Complicité Associate », à l'occasion de la création de *A Pacifist's Guide to the War on Cancer*. Le deuxième bénéficiaire du programme à partir de 2018 sera un collectif théâtral : The Wardrobe Ensemble, récompensé par *The Scotsman Fringe First Award* et par *The Stage Edinburgh Award for Best Ensemble*. En marge de son travail artistique, Complicité mène un vaste programme pédagogique (*Creative Learning programme*) dont les récentes réalisations sont *Like Mother, Like Daughter* et *Tea*.

Petru Popescu écrivain

Petru Popescu est né à Bucarest en 1944. Ecrivain engagé, c'est avec son livre *Prins* qu'il entre en conflit avec Ceausescu. Après son quatrième roman *Burial of the Vine*, ses écrits sont interdits en Roumanie. En 1973, il est invité à l'Université d'Iowa. C'est alors qu'il décide d'écrire en anglais et de s'installer à Los Angeles, où il termine la rédaction d'*Amazon Beaming*. Publiée en 1991, l'oeuvre devient un succès international. Petru Popescu a également publié le bestseller *Almost Adam* et *The Dictator's Daughter*, suite à la chute de Ceausescu.

Loren McIntyre photographe

Loren McIntyre est né à Seattle en 1917. Après des études en culture latino-américaine à l'Université de Californie (Berkeley), il s'engage dans l'US Navy. Il étudie ensuite l'ethnologie à l'Université nationale de San Marcos (Lima, Pérou).

Dès la fin des années 1950, alors qu'il travaille pour le *US Aid Program* au Pérou et en Bolivie, McIntyre commence à photographier ses voyages. Ses photos et ses articles paraissent dans de nombreuses revues, dont *Time*, *Life*, *Smithsonian*, *Audubon* et le *South American Explorer*.

En 1971, il mène une expédition parrainée par la *National Geographic Society* pour localiser la source de l'Amazone. Il découvre qu'il s'agit d'un petit lac, maintenant nommé Lagune McIntyre, dans la province d'Apurimac, au Pérou.

Le premier livre de McIntyre, *The Incredible Incas and their Timeless Land*, a été publié en 1975 ; ses autres ouvrages incluent *Exploring South America* (1990), *Amazonia* (1991) et *Die Amerikanische Reise* (2000), une biographie d'Alexander von Humboldt.

Après avoir vécu de nombreuses années en Amérique du Sud, il revient aux Etats-Unis à Arlington (Virginie), où il s'éteint en 2003.